



BOLETÍN INFORMATIVO DEL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ARANGUREN

SERVICIO DE CULTURA

www.aranguren.es



AGENDA DE ACTIVIDADES CULTURALES



ORGANIZA

Casa de Cultura
del Valle de Aranguren



Kultur Etxea
Aranguren Ikerre

COLABORAN

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



ATENCIÓN A LAS FECHAS DE VENTA DE ENTRADAS

12 DE FEBRERO A LAS 10:00 H.

INICIO VENTA ANTICIPADA PARA PERSONAS EMPADRONADAS EN EL VALLE DE ARANGUREN Y DADAS DE ALTA EN EL SISTEMA DE VENTAS, 12 Y 13 FEBRERO VENTA EXCLUSIVA **PERSONAS EMPADRONADAS.**

SÁBADO 14 FEBRERO A LAS 10:00 H. APERTURA DE VENTA GENERAL

¡AVISO!

VENTA EUSKAL ASTEA (PORROTX ETA MARIMOTOTS ETA GOAZEN)
28, 29 Y 30 ABRIL EXCLUSIVA PARA PERSONAS EMPADRONADAS
1 DE MAYO EN ADELANTE PÚBLICO GENERAL

Taquilla: De lunes a viernes de 10 a 13 y de 17 a 21 h.
Día del evento: 30 min antes del inicio.

Internet: www.aranguren.es/cultura

EN FAMILIA

21 FEBRERO 17:00 (EUSK) 18:30 (CAST)
TEATRO "BICHITOS"

1 MARZO 12:30 (EUSK) 18:00 (CAST)
TÍTERES Y ACTORES "ADIOS
PETER PAN"

7 MARZO 17:00 (EUSK) 18:30 (CAST)
TEATRO "EL VENDEDOR
DE POMPAS"

18 MARZO 17:15 (EUSK) 18:30 CAST
CUENTACUENTOS IGUALDAD

21 MARZO 18:00 (EUSK)
TEATRO SOMBRAS "AZKEN
EGUZKILOREA"

11 ABRIL (CONSULTAR HORARIOS)
MAGIA INMERSIVA "3 ELEMENTOS"

25 ABRIL 12:30 (EUSK) 18:00 (CAST)
TEATRO "AMARES, AMAR
LOS MARES"

SEMANA EUSKERA

6 MAYO 18:00 (EUSK)

PAILASOAK "ZERUA LAPURTU DUTE"

7 MAYO 18:00 (EUSK)
"GOAZEN 12.0"

JÓVENES Y ADULTOS

28 FEBRERO 19:00
LECTURA DRAMATIZADA "LOS CACIQUES"

6 MARZO 19:00
TEATRO "EL CANTE LO DAN ELLAS"

13 A 15 MARZO 19:00
TALLER TEATRO "HISTORIAS OCULTAS
DE ARANGUREN"

22 MARZO 19:00
TEATRO "UNA MADRE DE PELÍCULA"

27 A 29 MARZO 19:00
TALLER TEATRO "BUFONES EN GUERRA"

19 ABRIL 19:00
TEATRO "MADNESS"

26 ABRIL 19:00
TEATRO "NEURA"

6 MAYO 19:00 (EUSK)
MONÓLOGO "KAITIN IN THE NIGH"

EXPOSICIONES

3 AL 22 DE FEBRERO
EXPOSICIÓN FOTOGRAFICA "NIEVA CENIZA"
DE IVÁN BENITEZ

3 AL 27 DE MARZO
"MUJER Y PELOTA"

12 A 29 DE MAYO
EXPOSICIÓN TALLERES RESTAURACIÓN Y
PINTURA DEL ALLE DE ARANGUREN.

→ TEATRO EN FAMILIA

"BICHITOS" • SPASMO TEATRO

Hay más clases de "bichitos" en el mundo, que de todo el conjunto del resto de animales. ¡Pero dada su pequeñez, raramente vemos lo extraordinarios que son!

Sábado 21 de febrero

17:00 euskera
18:30 castellano

ACTIVIDAD PARA TODOS LOS PÚBLICOS (EDAD RECOMENDADA A PARTIR DE 4 AÑOS)

4 €

50 min



"Bichitos" es un espectáculo de humor gestual para toda la familia en el que, en formato documental teatral, conoceremos mejor y aprenderemos a respetar y valorar a nuestros pequeños vecinos invertebrados. Una obra de teatro que sorprende por su colorido y por su ritmo y que, además, enseña a los niños la importancia de cuidar el medio ambiente.

→ LECTURA DE TEATRO DRAMATIZADA

"LOS CACIQUES" • DE CARLOS ARNICHES. CARDO FILMS

11 actores navarros sobre el escenario en esta propuesta de sátira moral, social y política

Sábado 28 de febrero

19:00 h.

ACTIVIDAD PARA JÓVENES Y ADULTOS

7 €

80 min



La obra retrata la corrupción y el caciquismo en la España de principios del siglo XX de manera mordaz y cómica a través de una divertida trama en la que las fuerzas vivas practican la corrupción y el caciquismo a sus anchas, dando lugar a una serie de malentendidos y equívocos que acaban trayendo consigo un lío descomunal.


→ TEATRO EN FAMILIA

“ADIOS PETER PAN” • YARLEKU TEATRO

“Un espectáculo de títeres y actores, sensible y divertido.”

 **Domingo 1 de marzo**

 12:30 euskera
18:00 castellano

 ACTIVIDAD PARA
TODOS LOS PÚBLICOS (EDAD
RECOMENDADA
A PARTIR DE
3 AÑOS)

 4 €

 50 min



A María, una niña con mucha imaginación, le encantan los cuentos, historias y aventuras que le explica su abuelo, con el que pasa todas las tardes jugando a ser Peter Pan. Pero, una noche, los niños perdidos se llevarán a María de su habitación hacia el País de Nunca Jamás. Y será entonces cuando las aventuras las vivirá en primera persona. Los piratas, campanilla, los indios y todo el imaginario que escribió James Matthew BARRIE pasarán a formar parte de su realidad.


→ TEATRO DÍA DE LA MUJER

“EL CANTE LO DAN ELLAS” • ADRIANA OLMEDO PRODUCCIONES

Un espectáculo que destila feminismo, humor y música a partes iguales

 **Viernes 6 de marzo**

 19:00

 ACTIVIDAD PARA
JÓVENES Y
ADULTOS

 4 €



Organiza Área de Igualdad - Financia





“El cante lo dan ellas” es un viaje musical por el empoderamiento femenino de estas dos mujeres, que descubrirán a ritmo de Karina, Rafaela Carrá, Alaska, Concha Velasco, Celia Cruz... y otras muchas grandes cantantes que hicieron historia, que la sororidad, la fuerza del activismo, la autoestima, les darán el valor para dejar de estar a la sombra y ponerse al fin en primera fila para ser protagonistas y lideresas. Un espectáculo cabaretero y un poco gamberro lleno de humor e improvisación.


→ TEATRO EN FAMILIA

“EL VENDEDOR DE JABÓN” • TEATROS MÁGICOS

Un espectáculo con pompas de vapor, de colores, con humo, de más de 3 metros...
Un espectáculo que sorprenderá.

 **Sábado 7 de marzo**

 17:00 euskera
18:30 castellano

 ACTIVIDAD PARA
TODOS LOS PÚBLICOS (EDAD
RECOMENDADA
A PARTIR DE 4
AÑOS)

 4 €

 60 min



Estamos el siglo XVI, a las afueras de un pequeño bosque de Francia. Aquí vive, en una pequeña y lúgubre cabaña, nuestro protagonista, el joven vendedor de jabón. Pasaba los días intentando vender sus pastillas de jabón en los pueblos de la zona, aunque con apenas éxito. Una noche, una gran tormenta le sorprendió. Con el paso de las horas, descubrió que con sus pastillas de jabón y el agua que caía de las goteras podía crear... ¡¡pompas de jabón!!!...

→ TALLER DE TEATRO DEL VALLE DE ARANGUREN

“HISTORIAS OCULTAS DE ARANGUREN” DIRIGIDO POR IRATXE ÚRIZ


Elenco: Begoña Agundez, Rosa Arnedillo, Silvia Beroiz, Eder Hernández, Koldobike Iribarren, Carlota Legaz, Koldo López, Marta Muñoz, Yaiza Vela, César Viedma, Mar Zalduendo.

 **13, 14 y 15 de marzo**

 19:00

 ACTIVIDAD PARA
JÓVENES Y
ADULTOS

 4 €

 70 min



Un teatro abandonado y un grupo de jóvenes que encuentra un libro de historias, que nunca antes se habían contado en nuestro valle. ¿Serán reales esas historias que cuenta el libro? ¿Serán un sueño o una ficción? Humor y amor, poesía y pasión. Historias que no se contaron, pero que una vez salen de las páginas, ya son de un valle entero.

→ CANTACUENTOS EN FAMILIA

“MIS ALAS Y YO” • MUSAS Y FUSAS

📅 **Miércoles 18 de marzo**

🕒 17:15 euskera
18:30 castellano

👥 ACTIVIDAD PARA TODOS LOS PÚBLICOS (EDAD RECOMENDADA A PARTIR DE 4 AÑOS)

🎫 Gratuito previa retirada de invitación desde el 12 de febrero

🕒 **50 min**



Canta Cuentos sobre igualdad, diversidad, pluralidad y respeto. Se trata de un título nuevo de Canta Cuentos que estrenamos la temporada 2022/2023. ¿Quién soy yo? ¿Quién eres tú? ¿Qué es lo que nos diferencia y lo que nos une? ¿Lo podemos ver con los ojos?

Organizado en colaboración con el Área de Igualdad

→ TEATRO- KORRIKA KULTURALA

“AZKEN EGUZKILOREA” • PATATA TROPIKALA

Un espectáculo muy vistoso que mezcla títeres, marionetas y teatro de objetos para presentar otra visión de la Mitología.

📅 **Sábado 21 de marzo**

🕒 18:00

👥 ACTIVIDAD PARA TODOS LOS PÚBLICOS (EDAD RECOMENDADA A PARTIR DE 3 AÑOS)

🎫 4 €

🕒 **70 min**



Había una niña llamada Kattalin. Kattalin vivía en un caserío en la montaña, un poco lejos del pueblo. Tenía la costumbre de bajar al pueblo todas las semanas, pero un día se da cuenta de que sus amigos habían desaparecido. ¿Por qué? Kattalin hará un viaje increíble para investigarlo. Conocerá a personajes mitológicos y tendrá que encontrar el último Eguzkilore.

Organiza Área de Euskera

→ TEATRO

“UNA MADRE DE PELÍCULA” • CON TONI ACOSTA

“Una madre, una actriz... y un pasado que da para un buen guion”.

📅 **Domingo 22 de marzo**

🕒 19:00

👥 ACTIVIDAD PARA JÓVENES Y ADULTOS

🎫 9 €

🕒 **80 min**



Una historia divertida y conmovedora sobre la relación entre una madre actriz y su hija guionista, que se reencuentran para ajustar cuentas a través del arte. Entre diálogos ingeniosos y momentos de pura emoción, esta comedia agrisadista cuestiona los límites entre la ficción y la vida real.

→ TALLER DE TEATRO DEL VALLE DE ARANGUREN

“BUFONES EN GUERRA” DIRIGIDO POR FERMÍN CARIÑENA

Elenco: Sol Blanco, Hugo Del Canto, Fidel Del Río, Rafael Estrada, Marta Luque, Marian Oria, Iñaki Pérez, Mar Pérez, Susana Pérez, Conchi Tiraplegui, Javier Zalba.

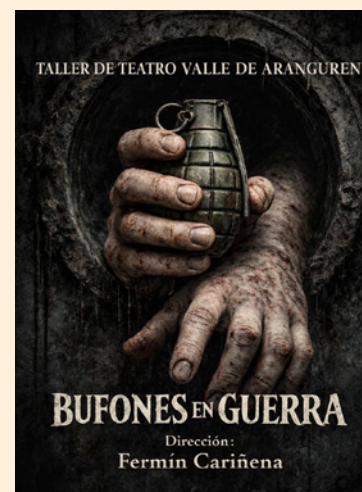
📅 **27, 28 y 29 de marzo**

🕒 19:00

👥 ACTIVIDAD PARA JÓVENES Y ADULTOS

🎫 4 €

🕒 **70 min**



En un mundo enfermo por las guerras y la destrucción humana, una manada de seres imperfectos emerge de sus profundidades para mostrar al público una porción de realidad que resulta incómoda. Ellos representan aquello que, desde el punto de vista humano, parece imperfecto. Pero ¿Quién está más deformado hoy en día? "Bufones en guerra" es un montaje coral, poético y desgarrador, que bebe de textos teatrales universales y variados. Una pieza cómica, sincera, irreverente y con gran dosis de realidad. Carguen, apunten.... ¡fuego! La función ha estallado. Que la disfruten.

→ MAGIA INMERSIVA

"3 ELEMENTOS" • MAGO HODEI

Aún no conoces los 3 Elementos... pero una vez los experimentes, no los olvidarás.



**Sábado 11
abril:**
- 17:00 cast
- 18:00 eus
- 19:00 cas



**Domingo 12
de abril:**
- 12:00 eusk
- 13:00 cast
- 17:00 cast
- 18:00 eusk
- 19:00 cast



ACTIVIDAD PARA
TODOS LOS PÚBLICOS (EDAD
RECOMENDADA
A PARTIR DE 7
AÑOS). AFORO
REDUCIDO



4€



35 min



En un espacio reducido, lejos de las multitudes, la magia no solo se ve... se siente. En este ambiente íntimo y rodeado 360º, cada instante es único y cada detalle está cuidadosamente diseñado para que el público se convierta en el protagonista de un viaje multisensorial. Una experiencia mágica inmersiva nunca antes vista, donde el ilusionista revelará los 3 Elementos que han marcado el camino hacia lo que somos hoy, en un encuentro donde la magia se entrelaza con historias y emociones.

→ TEATRO

"MADNESS" • YLLANA + PRÍMITAL BROTHERS

La vida está loca. Pero si hay que volverse loco, que sea cantando.



**Domingo 19
de abril**



19:00



ACTIVIDAD PARA
JÓVENES Y
ADULTOS



9 €



80 min



Yllana y Prímital Brothers vuelven a unir su genio en esta comedia musical salvaje sobre los márgenes del sistema, la tecnología y la lucha por mantenerse cuerdos. Tras arrasar con The Primitals (Premio del Público en el Festival de Avignon), regresan con esta propuesta coral que mezcla canto a capela, teatro físico y crítica social. Una experiencia escénica única que arranca carcajadas mientras lanza verdades.

→ TEATRO EN FAMILIA

"AMARES, AMAR LOS MARES" PRODUCCIONES MAESTRAS

AMARES es un canto a la literatura de aventuras y de viajes, pero, sobre todo, es una declaración de amor hacia el mar y la naturaleza.



**Sábado 25 de
abril**



12:30 castellano
18:30 euskera



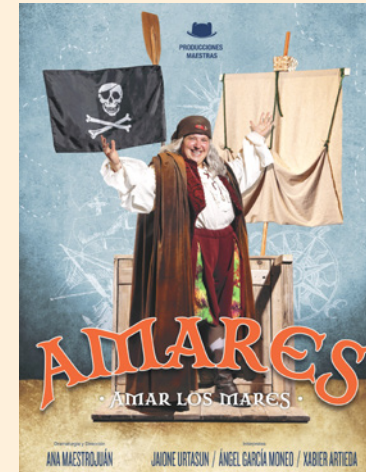
ACTIVIDAD PARA
TODOS LOS PÚBLICOS (EDAD
RECOMENDADA
A PARTIR DE 5
AÑOS)



4€



50 min



En una tormentosa noche de invierno nos encontramos a la vieja pirata Pepa "The bottle" recordando sus largas travesías por los cinco continentes. Junto a su libro de vida nos hará vivir las aventuras y desventuras de un pasado a bordo de su barco "El Ulises". Con Pepa recordaremos cómo llegó hasta Japón, cómo defendió a los animales en Lagos, cómo viajó sobre las olas mecidas por Yemayá, cómo bailó en Oceanía o cómo volvió de vieja y revieja a los acantilados escoceses que la vieron nacer.

→ TEATRO

"NEURA" • STE XEITO PRODUCCIONES

Neura es una comedia que aborda el tema de la salud mental. Eso sí, con minúsculas.



**Domingo 26
de abril**



19:00



ACTIVIDAD PARA
JÓVENES Y
ADULTOS



7 €



75 min



Nuestros protagonistas conviven con manías propias y ajenas. Algunas de ellas intentan esconderlas mientras exhiben otras, orgullosos. A veces las toleran, en ocasiones les buscan tratamiento, pero siempre sufren por ellas. Edu y Sonia, ya vivieron en el pasado su historia de amor y desamor que terminó precisamente a causa de esos pequeños trastornos. No son amigos, no son amantes. Son esa categoría difusa a la que llamamos "ex". Gente de la que sabemos hasta su grupo sanguíneo, pero con la que nos comportamos como si fueran perfectos desconocidos.

SEMANA DEL EUSKERA



Martes 5 de mayo. 19:00 H. →EUSKERA

MONÓLOGO

“KAITIN IN THE NIGHT” KAITIN ALLENDE

Un divertido monólogo en euskera en el que una periodista nos contará las divertidas vivencias de su profesión, su experiencia como ama, perimenopaúsica que ha pasado del climax al climaterio y cuidadora de su amatxu en un momento en el que a las personas pensionistas les han vendido la moto de que debemos de envejecer activamente y se han vuelto hiperactivos. ACTIVIDAD PARA JÓVENES Y ADULTOS. ENTRADA GRATUITA HASTA COMPLETAR AFORO.



Miércoles 6 de mayo. 18:00 H. 6 €

“ZERUA LAPURTU DUTE” PORROTX ETA MARIMOTOTS

Porrotx, Marimotots, Pupu y Lore están preocupados porque no ven estrellas. ¿Qué ha pasado con el cielo? ¿Nos han robado? Con la ayuda del farero Birtxi se lanzarán al azul infinito en busca de estrellas... ¡para descubrir los secretos del universo, para mirar adentro mirando a lo lejos! ¿Quieres venir? ¡ATENCIÓN! PABELLÓN DEL POLIDEPORTIVO DEL VALLE DE ARANGUREN.



Jueves 7 mayo. 18:00 H. 6 €

“GO! AZEN 12.0” GLU GLU & PAUSOKA

¡Amor, odio entre hermanos, venganza y, por supuesto, muchas canciones nuevas!

Maitane ha desarrollado este año una idea maravillosa: ha convertido a Basakabi en un campamento de verano de "segundas oportunidades". La cuestión es... Que a Garazi no le ha comunicado sus planes, y Basakabi se le ha llenado de jóvenes con problemas. A partir de ahora, Garazi y Maitane vivirán un verano complicado en Basakabi.

NOTA: EDAD RECOMENDADA A PARTIR DE 7 AÑOS.

Dado el interés suscitado por este espectáculo y con el fin de que el máximo de jóvenes puedan disfrutarlo, os pedimos que el número de adultos que los acompañen sea el mínimo necesario. Gracias de antemano por vuestra colaboración.

EXPOSICIONES

De lunes a viernes de 10:00 13:00 y de 17:00 a 21:00 horas.

ENTRADA LIBRE



3 al 22 de febrero

Exposición fotográfica “Nieva Ceniza” de Iván Benitez.

Iván Benitez recopiló en su libro “Nieva ceniza, crónicas contra el olvido” su experiencia como reportero entre 1998 y 2022, años en los que trabajó en diversos países del mundo, como Sudán, Nicaragua, Argelia, Líbano, Israel, Etiopía, Mali, Camerún, India, Guatemala, Colombia, Honduras o México. Desde ellos,

trajo relatos en primera persona con un objetivo: no olvidar. No olvidar las injusticias, las guerras, las desigualdades, las masacres, las catástrofes y, sobre todo, no olvidar a quienes más sufren, sin importar en qué parte del mundo se encuentren. Porque la voluntad de vivir no entiende de fronteras.

Visita Guiada por el autor el 9 de febrero a las 18:30, abierta al público.

ORGANIZADA EN COLABORACIÓN CON LA BIBLIOTECA PÚBLICA DEL VALLE DE ARANGUREN.



3 al 27 de marzo

“Mujer y pelota”

La exposición Emakumea eta Euskal Pilota / Mujeres y Pelota Vasca pretende repensar la presencia de la mujer en la pelota vasca y ofrecer un merecido reconocimiento a su labor.

El juego de la pelota se ha practicado a nivel mundial en las más variadas modalidades, siendo en Euskal Herria donde

ha adquirido una mayor notoriedad. Desde sus orígenes, este deporte ha estado ligado al hombre, sin embargo, las mujeres también han participado del juego de la pelota desde épocas remotas con diferentes funciones, y fue la raqueta la modalidad en la que se especializaron y con la que consiguieron sus mayores logros. Fueron estas raquetistas las primeras profesionales en el deporte femenino.

Organiza Área de Igualdad - Finantzatzan du



12 a 29 de mayo

Exposición talleres restauración y pintura

Como cada año los alumnos y alumnas de los talleres de pintura y restauración del valle de Aranguren llenan nuestro hall y la sala de exposiciones de su arte. Podremos apreciar cuadros de las más variadas técnicas y estilos y ver como se recuperan muebles y utensilios antiguos o se les da una nueva vida transformándolos.

INDICACIONES PARA ACUDIR A LOS EVENTOS



→ **PUNTUALIDAD.** Llega con antelación para que el espectáculo pueda empezar con puntualidad y por respeto a los y las artistas y al resto del público. Una vez iniciada la función no se permitirá la entrada a la sala, en consideración al público y los artistas.



→ **BEBÉS.** Si acudes con un bebé, independientemente de su edad, por cuestiones de aforo deberá tener su propia entrada para acceder al auditorio en cumplimiento de la ley. Además, por motivos de seguridad, si traes silleta o carrito de bebé deberás dejarlo en el hall del edificio.



→ **SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMÍNICAS.** Desconecta tu teléfono móvil al acceder a la sala, disfrutar del momento lo merece.



→ **COMIDA Y BEBIDA.** Por ese motivo, no está permitido consumir alimentos o bebidas en el auditorio.



→ **EDADES RECOMENDADAS.** Si acudes al Centro Cultural con niños o niñas ten siempre en cuenta las edades recomendadas para el espectáculo. Así todo el mundo lo disfruta más y mejor.



TAQUILLA:

- > **Taquilla: De lunes a viernes de 10 a 13 y de 17 a 21.**
- > **Día del evento: 30 min antes del inicio.**
- > Máximo 6 entradas por persona en espectáculos familiares.
- > Máximo 4 entradas en espectáculos de jóvenes y adultos.

*Familias numerosas, máximo el número de personas de la unidad familiar y un euro de descuento por entrada en espectáculos familiares desde el 1 de enero.



→ **DEVOLUCIONES.** La Casa de Cultura no admite la devolución de entradas, excepto por cancelación de un evento o cambios de programación. En caso de que las circunstancias lo exijan, se podrán alterar las fechas, horarios, programas e intérpretes anunciados. Si es así, contactaremos contigo previamente para informarte de cualquier cambio.



→ **PARA OÍR MEJOR.** La sala dispone de un sistema de auriculares a través de los cuales pueden recibir la señal amplificada del sonido.

Para cualquier consulta o sugerencia no dudes en dirigirte siempre al personal de la Casa de Cultura, estaremos encantadas de atenderte.



+INFO: 948 29 14 89
www.aranguren.es/cultura